

James A. Matisoff  
 Professor of Linguistics, Emeritus  
 University of California, Berkeley

*Updated: November, 2007*

## PROFESSIONAL SERVICE

*(Conferences Organized, Foreign Scholars Hosted, Editorial Work, Consultation and Outreach,  
 Committee Work, Administration)*

### *Conferences Organized*

- 1969. [with Robert Austerlitz] Second Meeting on Sino-Tibetan Reconstruction. Columbia University, New York. [October]
- 1975. Organizer of Eighth International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics University of California, Berkeley. [Oct. 24-26]
- 1976. [with Mantaro J. Hashimoto] Organizer of American participation in First Japan-U.S. Joint Seminar on East and Southeast Asian Linguistics. Shizuoka, Japan. [July 20-24]
- 1978. [with M.V. Sreedhar] Organizer of panel on Sino-Tibetan Linguistics at Tenth International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences. New Delhi. [December 15]
- 1980. Organizer and chair of panel "New directions in Southeast Asian linguistics" at 32nd Annual Meeting of the Association for Asian Studies, Washington, D.C. [March 22]
- 1984. Organizer of First International Conference on Loloish Languages and Linguistics. University of California, Berkeley. [February 21]

### *Reported:*

- 1984. Chang Hsien-pao (Zhang Xianbao) and Lien Chinfa (Lian Jinfa), in *Newsletter for Research in Chinese Studies* [Hanxue Yanjiu Tongxun] 3.2, 102-4 (Taipei).
- 1984. Zhang Liansheng [under nom de plume of Zhi Ang], in *Minzu Yuwen* 1984 (3), p. 38 (Beijing).
- 1985. [with Amin Sweeney] Organizer of panel "Language and literature in the hills and the plains", Second All-U.C. Conference on Southeast Asia. [April 12-13]
- 1992. Organizer of parasession "Typology of Tone Systems", at 18th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society. [February 14]
- 1992. Organizer of 25th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, University of California, Berkeley. [October 14-18]

### *Reported:*

- 1993. Erik Andvik and David Bradley, in *Mon-Khmer Studies XXII*, 290-1. Summer Institute of Linguistics.
- 1999. Organizer of Ninth Annual Meeting of the Southeast Asian Linguistic Society (SEALS), University of California. [May 21-23]

***Foreign/Visiting Scholars Hosted***

1979. Professor Gérard Diffloth (University of Chicago). Visiting scholar. *Tibeto-Burman influence on the Waic branch of Mon-Khmer*. [Summer]
1979. Dr. Inga-Lill HANSSON, Scandinavian Institute of East Asian Studies (Copenhagen) and University of Lund (Sweden). Visiting scholar. *Lexical comparisons among Akha, Lahu, and Burmese*. [November-December]
1981. Professor Kamal P. MALLA, Tribhuvan University, Kathmandu, Nepal. Visiting scholar. *Newari grammar*.
- 1981-2. Professor YE Feisheng, Department of Chinese, Peking University. Visiting scholar. *Recent publications in Chinese on Tibeto-Burman and Tai languages*.
1982. Professor FU Maoji, Chinese Academy of Social Sciences (Minority Languages Institute), Beijing. Visiting scholar. *Naxi and Loloish languages of China*. [October]
- 1982-3. Professor XU Tongqiang, Department of Chinese, Peking University. Visiting scholar. *Recent trends in Western approaches to historical linguistics*.
1984. Professor MA Xueliang, Central Institute of Minority Nationalities, Beijing. Visiting scholar. *Loloish languages and writing systems*. [February-March]
- 1985-87. Professor LI Fang-Kuei. Visiting scholar. Tai linguistics.
1986. Professor DAI Qingxia, Central Institute of Minority Nationalities, Beijing. Visiting scholar. *Jingpho language*. [January-February]
1986. Professor WANG Fushi, Chinese Academy of Social Sciences. Visiting scholar. *Hmong (Miao) language*. [January-February]
1986. Professor SUN Hongkai, Institute of Nationality Studies, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. Visiting scholar. *Tibeto-Burman languages*. [May-June]
1987. Dr. Alain PEYRAUBE, Centre des Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale, Paris. Visiting scholar. *Chinese linguistics*. [May-June]
- 1987-89. Dr. Boyd MICHAILOVSKY and Dr. Martine MAZAUDON, Centre National de la Recherche Scientifique (Paris). Visiting scholars, Sino-Tibetan Etymological Dictionary and Thesaurus project (STEDT). *Tibeto-Burman languages of Nepal*.
- 1987-90. Professor Ruriko UCHIDA. Kokuritsu Ongaku Daigaku (Tokyo). Visiting scholar, STEDT project. *Karen ethnomusicology*. (Fall 1987; Fall-Spring 1988-89; February 1990, August-September 1990).
1989. Professor DAI Qingxia, Central Institute of Minority Nationalities, Beijing and Dr. XU Xijian, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. Visiting scholars, Sino-Tibetan Etymological Dictionary and Thesaurus (STEDT) project. *Tibeto-Burman linguistics in China*. [October-November]
- 1990-91 Dr. ZHANG Jichuan, Institute of Nationality Studies, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. Visiting scholar, Sino-Tibetan Etymological Dictionary and Thesaurus (STEDT) project. *Tibetan dialects; Tibetan consonantal developments*. [from November 1990]

- 1990-2000 Dr. George Kraft. Retired missionary to Tibet. Visiting scholar, STEDT. *Grammar of the Kham Dialect of Tibetan*.
- 1990-91. Dr. Boyd MICHAILOVSKY and Dr. Martine MAZAUDON, Centre National de la Recherche Scientifique (Paris). Visiting scholars, Sino-Tibetan Etymological Dictionary and Thesaurus project (STEDT). *Tibeto-Burman languages of Nepal*. (August 1990-December 1991)
- 1990-91. Dr. Catherine LIM, Regional Language Centre, Singapore. Fulbright Research Scholar. (Dec. 1990-Jan. 1991)
1991. Dr. Nicolas TOURNADRE, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris. Visiting scholar, STEDT. *The ergative in Tibetan*. (February)
1991. Professor SUN Hongkai and Dr. Liu Guangkun. Institute of Nationality Studies, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. Visiting scholars, Sino-Tibetan Etymological Dictionary and Thesaurus project (STEDT). *Tibeto-Burman linguistics in China*. (April-May 1991)
- 1994 Professor YABU Shiro. Osaka University of Foreign Studies. Visiting scholar, STEDT. *Burmish and Tibeto-Burman*. (April-August 1994)
- 1995 Professor William Baxter, University of Michigan. Visiting scholar, STEDT. *Chinese and Proto-Tibeto-Burman*. (April-May 1995)
- 1996 Dr. Balthasar Bickel, University of Zürich and Johannes Gutenberg University of Mainz. Visiting scholar, STEDT. Himalayish languages of Nepal (esp. Belhare, Athpare). (Sept.-Oct. 1996; Feb.-March, 1997)
- 1997-98 Dr. LIN Ying-chin, Academia Sinica, Taipei. Visiting scholar, STEDT. Qiangic languages, Xixia, translation of *The Loloish Tonal Split Revisited*. (Sept. 1997-June 1998.)
- 2002 Professor WU Sheng-hsiung, Taiwan Normal University. Visiting scholar, STEDT. Chinese phonology. March-June.
- 2002-04 Professor IKEDA Takumi, Kyoto University. Visiting scholar, STEDT. Qiangic languages.
- 2004-05 Isara Choosri. Mahidol University, Bangkok. Doctoral candidate, visiting STEDT.
- 2005 Michel JACOBSON, Langues et Civilisations à Tradition Orale, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris. (Oct. 2005) Visiting scholar, STEDT. Digitization of Lahu texts.
- 2006 JIANG Di. Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. Visiting scholar, STEDT. (April, 2006)
- 2006-07 KATO Atsuhiko. Osaka University of Foreign Studies. (April 2006-March 2007).
- 2006-07 Chungkham Yashawanta SINGH. Manipur University, Imphal, India. Visiting Scholar, STEDT. (October 2006-January 2007).

### ***Editorial Work***

- [1974-1986] Member of Editorial Committee of *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* (Fresno and Berkeley).
- [1978-1982] Member of Advisory Board of *Lingua Descriptive Studies* (Amsterdam).
- [since 1980]. Member of Comité d'honneur of SELAF (*Société d'Etudes Linguistiques et Anthropologiques de France*), Paris.

- [1987-2003] Editor, *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*. This journal is now part of the Sino-Tibetan Etymological Dictionary and Thesaurus (STEDT) project, supported by grants from NSF and NEH, and administered by the Institute for International Studies, U.C. Berkeley, with J. Matisoff as Principal Investigator.
- [since 1988] General Editor, *STEDT Monograph Series*. This series is jointly published by STEDT and the Center for Southeast Asian Studies, U.C. Berkeley.
- [since 1989] Consulting Editor, *Mon-Khmer Studies* (ed. Christian Bauer, Bangkok).
- [since July 1990] Member of Board of Advisors, *The London Oriental Library*. School of Oriental and African Studies, London.
- [since 1994] Member of Scientific Advisory Board, LINCOM Studies in East Asian Linguistics, München.
- [1994] (With Anna J. Allott) Editor of Eugénie J.A. Henderson's posthumous *Bwe Karen Dictionary and Texts*.
- [1996] Editor, STEDT Monograph III: *Phonological Inventories of Tibeto-Burman Languages*, by Ju Namkung.
- [1999-2000] (in progress) Editor, *Lai-English Dictionary*, by David VanBik and Kenneth VanBik.
- [2000-] Faculty Advisory Board of *Berkeley Research Journal on South and Southeast Asia*.
- [2002-] Editorial committee, *Yuyan yanjiu* (Wuhan).
- [2004] Member, Editorial Board of the series *Studies in Structural and Functional Linguistics (SFSL)*, John Benjamins.
- [2004-] Editorial Board, *Mon-Khmer Studies*, Bangkok. (Ed. Suwilai Premasurat)
- [2004-] Member of Editorial Committee of *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*
- [2005-] Editorial Board, *Minzu Yuwen*, Beijing.
- [2006-] Member, International Advisory Board, *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, University of London.
- [2007-] Editorial Board, *Han-Zang-Yu Xuebao* (Journal of Sino-Tibetan Studies), Beijing.

### ***Consultation and Outreach***

1967. Expert witness for the plaintiff (Sydney Schanberg of the New York Times) in a personal injury damage suit. Testimony with respect to the English competence of a Thai physician who treated the plaintiff.
1977. Consultant, review of Linguistics Program, University of California, Santa Cruz. [November]
1981. Screening Committee, Social Science Research Council, Doctoral Research Fellowship Program. New York. [January-February]
1983. Advisory panel, Division of Research Programs in Lexicography and Linguistics, National Endowment for the Humanities. Washington, D.C. [February]

1984. Expert witness, State Superior Court (Sacramento), Hearing for Change of Plea, in re The People vs. Jimmy Dong. Testimony with respect to the defendant's competence in oral and written English and Chinese. [August 20, 30, 31]
1984. Asian/Indic Advisory Panel, Division of Research Programs, Reference Works/Translation Program, National Endowment for the Humanities. Washington, D.C. [November]
1986. Linguistic consultant for creating a computerized informational display on Polynesian languages, for inclusion in the permanent exhibit *The Wayfaring Art: Ocean Voyaging in Ancient Polynesia* at the Lawrence Hall of Science. [June-October]
1987. Consultant on teaching Hmong phonemics to teachers in the Merced County School District. [June 4-5]
1988. [With Dr. Eric Crystal and Kao Ta, Center for South and Southeast Asia Studies] Outreach program for SEA refugee communities in Visalia and Merced. [April 21-23]
1989. Chair, Outside Review Committee for Department of East Asian Languages and Cultures, University of Michigan. [September]
- 1989-90. Reader of Fellowship applications to the Woodrow Wilson Center, Washington, D.C.
1990. Member, Selection Committee for candidates for National Program for Advanced Study and Research in China, Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China (CSCPRC).
1990. [With Dr. Eric Crystal, Center for South and Southeast Asia Studies] Outreach program for the Lahu community in Visalia, CA., to celebrate the publication of *The Dictionary of Lahu* [June]
- 1990-. Advisor to the Hani-Akha Language Project (HALP), coordinated by Dr. Paul Lewis.
1992. Participant and presenter of two talks at 8th Annual Southeast Asia Education Faire, Sacramento City College [March 21]
1995. Participant in the NOVA television show, "In Search of the First Language." First broadcast on December 27, 1995, and subsequently rebroadcast three times (as of March 1999).
- 2000- Language consultant on Southeast Asian languages for the *Oxford English Dictionary*.
- 2000 External reviewer of the South and Southeast Asian Languages and Cultures Program, University of California, Los Angeles. November 13.
- 2001 Member, External Review Committee for the Department of Linguistics, University of California, Santa Barbara. January 25-26.
- 2001- Consultant on Tibeto-Burman languages, Oxford English Dictionary.
- 2001-03 Member, Honorary Foreign Members Committee, Linguistic Society of America.
- 2003-04 Chair, Honorary Foreign Members Committee, Linguistic Society of America.
- 2003- Member, Board of Directors, Center for China Studies Abroad (CCSA), Chinese Academy of Social Sciences.
- 2004 Member, Scientific Committee to evaluate the *Language Preservation and Documentation Handbook*, Initiative B@bel, Paris, UNESCO.

- 2004 *The Dictionary of Lahu* [1988b] selected for display in the exhibit “Angkor to Borobudur: Golden Jubilee of Southeast Asian Studies at Berkeley”, UC Berkeley Library. Oct. 1-Dec. 31.
- 2004- Member, Advisory Board, *Universal Scripts Project* (Deborah Anderson, Chair).

### ***Local Committee Work and Administration***

- 1979-80. Committee on Training of Bilingual Teachers for Southeast Asian Refugees. Vice President Swain's office, U.C. Berkeley. [December-January]
- 1980-85. Member, Executive Committee, Center for South and Southeast Asia Studies, U.C. Berkeley.
- 1981-82. Co-chairman, Ad Hoc Committee for the Salvage/Promotion of Southeast Asian Studies at Berkeley.
1982. Member, Ad Hoc Committee to review the Near Eastern Studies Department, U.C. Berkeley. (Prof. Phillip Damon, Chair.)
1982. Advisory Board, California Spanish Language Data Base, Hayward, California. ERIC Clearinghouse on Language and Linguistics.
1984. Chair, Search Committee for candidate to fill the position of historical linguist, U.C. Berkeley Linguistics Department.
1985. Member, FLAS (Foreign Language Area Scholarships) Selection Committee for East Asia. [March]
- 1985-86. Member of Committee to review the Institute for International Studies and the Centers for Latin American, Slavic and East European, Near Eastern, and South and Southeast Asian Studies, UC Berkeley. (Prof. William K. Muir, Chair.)
1986. Member, FLAS Selection Committee for SEASSI (Southeast Asia Summer Studies Institute). [February]
- 1986-87. Member, Executive Committee, Center for South and Southeast Asia Studies, UC Berkeley.
- 1987-88. Acting Chair, Executive Committee, Center for South and Southeast Asia Studies, UC Berkeley.
- 1987-88 Mentor, Distinguished Teachers Junior Faculty Mentoring Program, UC Berkeley.
1988. Member, Search Committee for Indonesian Literature position in Department of South and Southeast Asian Studies (Prof. Bruce Pray, Chair).
1988. Chair, Executive Committee, Center for South and Southeast Asia Studies, UC Berkeley. [Fall semester.]
- 1988-89. Member, Review Committee for Department of South and Southeast Asian Studies. (Prof. Bonnie Wade, Chair.)
1989. Member, Search Committee to select Director of Center for Southeast Asia Studies. (Prof. James N. Anderson, Chair.)
1990. Interim Director, Center for Southeast Asia Studies. May-July. (During absence of Director Robert Reed.)
1990. Member, Search Committee for Lecturer in Tagalog for 1991-92, Group in Asian Studies, U.C. Berkeley. (Prof. James N. Anderson, Chair.) [July-August]

1991. Member, Search Committee for Lecturer in Tagalog for 1992-93, Group in Asian Studies, U.C. Berkeley. (Prof. James N. Anderson, Chair.) [March-June]
1991. Chair, Search Committee for Lecturer in Vietnamese for 1991-92, Group in Asian Studies, U.C. Berkeley. [February-July]
1992. Chair, Search Committee for Lecturer in Vietnamese for 1992-93, Group in Asian Studies, U.C. Berkeley. [February-July]
- 1986-91. Member, Publications Committee, Center for South and Southeast Asia Studies, UC Berkeley.
- 1989-93. Member, Southeast Asia Library Advisory Committee.
- 1990-91. Chair, Foreign Language Area Fellowships (FLAS) Review Committee. [March-April]
- 1991-92. Member, Foreign Language Area Fellowships (FLAS) Review Committee.
- 1989-90; 1990-91; 1991-92; 1992-93: Chair, Executive Committee of Center for Southeast Asia Studies, UC Berkeley (*Note: The former joint South and Southeast Asia Center has now split into two ORU's.*).
1992. (Summer) Acting Director, Center for Southeast Asia Studies, UC Berkeley.
1993. (Spring) Member, Publications Committee, Center for Southeast Asia Studies.
1993. (Summer) Acting Director, Center for Southeast Asia Studies, UC Berkeley.
- 1993-1995. Member, Committee on Languages, College of Letters and Science.
- 1993-94. Graduate Student Instructor (GSI) Advisor, Department of Linguistics.
1994. (August) Acting Director, Center for Southeast Asia Studies, UC Berkeley.
- 1994-1995. Chair, Executive Committee of Center for Southeast Asia Studies.
- 1994-1995. Chair, Foreign Language Area Fellowships (FLAS) Review Committee.
1995. (Summer) Acting Director, Center for Southeast Asia Studies, UC Berkeley.
- 1996-97. Chair, Joint Publications Committee, Centers for South and Southeast Asia Studies, UC Berkeley.
- 1996-97. Member, Grant-in-Aid Committee, Center for Southeast Asia Studies.
1998. Chair, Foreign Language Area Fellowship (FLAS) Review Committee.
- 1998-99. Member, Executive Committee of Center for Southeast Asia Studies.
- 1999-00. Faculty Adviser for GSI Affairs, Department of Linguistics.
- 1999-00. Graduate Adviser, Department of Linguistics.
- 1999-00. Member, Executive Committee of Center for Southeast Asia Studies.
- 1999-01. Member, Group in Asian Studies Advisory Committee.